



"GAKUEN K"

RUTA: KUROH YATOGAMI

PARTE 57: GOLPEA MIENTRAS EL HIERRO ESTÁ CALIENTE

(FINAL FELIZ)

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Kuroh: Ten cuidado donde pisas.

Saya: Uhm, lo sé. No he estado aquí desde Navidad. El lugar está todo limpio y se siente un poco solitario.

Kuroh: Porque el interior estaba animado en la fiesta de Navidad. Pero me siento más relajado en el original, limpio como siempre.

Saya: Puede que tengas razón. Esa vivacidad era buena porque era Navidad.

Kuroh: ¿A ti también te gustan más las habitaciones sencillas como ésta?

Saya: Mmm. Este lugar es demasiado grande, pero me siento relajada.

Kuroh: Ya veo... lo entiendo.

Saya: ¿Lo entiendes?

Kuroh: Sí. Estaba pensando en ti y en mí. Esto es para ti.

Saya: ¿Un anillo?

Kuroh: Correcto.

Saya: ¡¿Un anillo?!

Kuroh: Así es. ¿Se parece a algo que hay que comprobarlo dos veces?

Saya: En realidad no, es un anillo sin importar cómo lo mires. Parece muy caro. Ni siquiera es mi cumpleaños hoy... ¿por qué?

Kuroh: Quiero pedirte un compromiso.

Saya: Ya veo, un compromiso, ¿eh? ¡¿Un compromiso?!

Kuroh: Sí, así es.

Saya: ¡No "Sí", no "así es"!

Kuroh: ¿Es difícil?

Saya: ¡No es cuestión de difícil o no difícil! Somos estudiantes de secundaria, ¿recuerdas? Es demasiado pronto para comprometerse.

Kuroh: Dejando a un lado el matrimonio, el compromiso en sí no sería un problema. Incluso hoy en día, muchas personas tienen prometida desde el momento en que nacen.

Saya: Tienes razón, pero...

Kuroh: Es un camino que eventualmente tomaremos. Si alguien me pregunta con quién quiero estar, no puedo pensar en nadie más que en ti. ¿Podrías aceptarlo por favor?

Saya: Eso... es demasiado repentino.

Kuroh: ¿Lo es?

Saya: No estoy diciendo que no. ¿Estás seguro de que estás bien conmigo? Cuando aparece alguien más amable, ¿no dices "lo reconsidero"?

Kuroh: ¿Quién va a decir eso? Esta es la primera vez que me siento así. Me encuentro siguiéndote con mis ojos. Si no estás a mi lado, pienso en ti. Si hablas con alguien, no puedo evitar sentir curiosidad por el contenido de la conversación. Tengo muchos "no puedo evitarlo" a mi alrededor. Soy demasiado joven e inmaduro para hablar de amor. Pero mi ambición es alta e inquebrantable. Tengo la intención de entrenarme aún más duro, tanto mental como físicamente, para convertirme en un hombre digno de ti. Así que por favor acéptame.

Saya: Eso podría ser un problema. Si Kuro se vuelve aún más atractivo de lo que es ahora, no creo que las mujeres en el mundo lo dejarían en paz.

Kuroh: No te preocupes por eso. Solo te veo a tí.

Saya: Bueno, emm... acepto.

Kuroh: Siempre estarás conmigo de ahora en adelante. Qué alivio. Bien, debemos hacer las maletas lo antes posible.

Saya: ¿Maletas?

Kuroh: Tenemos que ir a saludar a tus padres.

Saya: ¿Ahora?

Kuroh: Mañana.

Saya: Ah, ¡¿mañana?!

Kuroh: Golpea mientras el hierro esté caliente como dicen.

Saya: ¿No es eso... un poco apresurado?

Kuroh: No lo es. Si podemos convencer a Shiro de que nos dé el Himmelreich, podremos llegar allí hoy.

Saya: ¡No podemos! No hay espacio para estacionar la aeronave y mi casa es vieja, el viento se la llevará.

Kuroh: No hay problema. Podemos usar paracaídas.

Saya: Dices eso con una expresión tranquila en tu rostro. No tengo experiencia con paracaídas, ¿sabes?

Kuroh: Si no tienes experiencia, puedes empezar a adquirirla. Si no sabes algo, te lo enseño. Que nuestro futuro sea bendecido.